

# Assignment 4

Pin-Jie Lin

pili00001@stud.uni-saarland.de

<https://github.com/pjlintw/CL20/tree/main/assignment4>

## 1. Introduction

In the report, we demonstrate the comparison between our IBM model 1 and other implementations, namely another IBM model 1 and the second version `fast_align`. You can run it with the code:

```
python run_aligner.py -n 10000 > myIBM-1k
```

For all the evaluation, we use the script `score-alignments`.

```
python score-alignments < myIBM-1k
```

## 2. Compare with other Implementation

We compare our implementation with other on 1000, 3000 and 500k sentence pairs. It gives similar results between the two implementations.

### Comparison with other IBM Model 1 Implementation

Models	Precision	Recall	AER
Another IBM-Model1(1k)	25	23	76
Another IBM-Model1(3k)	26	24	74
Another IBM-Model1(5k)	27	25	74
Our IBM-Model1(1k)	24	22	76
Our IBM-Model1(3k)	25	24	75
Our IBM-Model1(5k)	26	25	74

### 3. Compare with fast\_align

We evaluate our IBM model 1 with the second version of model `fast_align` on different scale datasets. We set the iteration 1 and train them on 10000, 30000, 50000, 80000 sentence pairs.

Both models perform better when increasing training examples. The `fast_align` can achieve the 28 accuracy with only 1000 examples but our IBM model requires 8x examples. In the recall score, the `fast_align` on 1k, 3k, 5k and 8k are not as good as its precision.

#### Performances of IBM Model 1 and fast\_align

Models	IBM Model1(precision)	IBM Model1(recall)	IBM Model1(AER)	fast_align(precision)	fast_align(recall)	fast_align(AER)
1,000	24	22	76	28	21	75
3,000	26	24	75	28	21	75
5,000	26	25	74	28	21	74
8,000	28	28	72	29	22	73

### 4. Visualizations

We visualize the alignments example from our implementation and the baseline.

Alignments (our)

```
Alignment 33 KEY: ( ) = guessed, * = sure, ? = possible
| * ? ? ? ( ) | il
| ? ? ? ? ( ) | importe
| ? ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? ( ) | examiner
| ( ) ? ( ) ? | le
| ( ) * | équité
| ( ) ? | professionnelle
| ( ) ? | à
| ( ) ? | le
| ( ) ? | sein
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? ( ) | les
| ? ? ? ? (*) | programmes
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? (*) | création
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? (*) | emplois
| ( ) * | fédéraux
| ( ) (*) | .

i i v i t w l a e e w t f j - c p .
t s e m h e o t m q u t h e o r r .
r p o t k p u t i h e d b e r r .
y o t k p u t i h e d b e r r .
r o t k p u t i h e d b e r r .
t a n t m e n t l o m n s
```

Alignment (other)

```
Alignment 33 KEY: ( ) = guessed, * = sure, ? = possible
| * ? ? ? | il
| ? ? ? ? | importe
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? ( ) | examiner
| ? ? ? ? ( ) | le
| ? ? ? ? ( ) | équité
| ? ? ? ? ( ) | professionnelle
| ? ? ? ? ( ) | à
| ? ? ? ? ( ) | le
| ? ? ? ? ( ) | sein
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? ( ) | les
| ? ? ? ? (*) | programmes
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? (*) | création
| ? ? ? ? ( ) | de
| ? ? ? ? (*) | emplois
| ( ) ( ) * | fédéraux
| ( ) (*) | .

i i v i t w l a e e w t f j - c p .
t s e m h e o t m q u t h e o r r .
r p o t k p u t i h e d b e r r .
y o t k p u t i h e d b e r r .
r o t k p u t i h e d b e r r .
t a n t m e n t l o m n s
```